

## SISTEMA DE NAVEGACIÓN

Las instrucciones del sistema de navegación se proporcionan a través de mapas e información sobre cruces en la pantalla táctil y puede complementarse con orientación por voz, si se desea. El sistema utiliza señales de los satélites del sistema de posicionamiento global (GPS) combinadas con información procedente de los sensores del vehículo y de los datos almacenados en el disco duro para determinar la posición real del vehículo.

**Nota:** *Los datos cartográficos almacenados en el disco duro son relevantes con respecto al mercado en el que el vehículo se vendió por primera vez y proporcionarán orientación e información solo para dicha zona. Su concesionario o taller autorizado le informará sobre las actualizaciones de software.*

Con esta combinación de fuentes de datos, el ordenador de navegación del vehículo le permite planificar y seguir una ruta hasta el destino deseado.

La pantalla táctil se utiliza para controlar la navegación a través de menús, pantallas de texto y mapas.



**Utilice el sistema solo cuando sea seguro hacerlo.**

**Nota:** *El sistema de navegación instalado en su vehículo no es compatible con los avisos de radar.*

Se aplican siempre los requisitos de las normas de tráfico nacionales.

El respeto a las señales de tráfico y a las normas de tráfico locales siempre tiene prioridad.

El sistema de navegación sirve exclusivamente como ayuda a la navegación. Sobre todo, el sistema de navegación no puede servir de orientación cuando hay poca visibilidad.

Las señales de GPS pueden verse interrumpidas ocasionalmente debido a barreras físicas, como túneles y carreteras, bajo autopistas o autopistas elevadas.

No obstante, los sensores de dirección y velocidad del vehículo minimizan los posibles efectos negativos sobre el sistema de navegación. Una vez que se deje atrás la obstrucción, se reanudará el funcionamiento normal.

En ciertas condiciones, es posible que la ubicación del vehículo mostrada en la pantalla sea incorrecta. Esto se puede producir en las siguientes situaciones:

- Al conducir sobre una rampa en espiral en el interior de un edificio.
- Al conducir sobre o bajo carreteras elevadas.
- Cuando hay dos carreteras paralelas y cercanas.
- Cuando el vehículo se dirige a otro destino.
- Después del giro del vehículo en una rotonda.
- Cuando se desconecta la batería del vehículo.

## USO DEL SISTEMA DE NAVEGACIÓN

Para que se muestre la pantalla **Menú Nav** pulse el botón de navegación en el margen de la pantalla táctil, o seleccione el menú Navegación en **Menú inicio** y, a continuación, el icono **Menú Nav** de la pantalla de mapa que se muestra.

Consulte **92, MENÚ INICIO DE LA PANTALLA TÁCTIL**.

El menú de configuración del usuario se puede seleccionar en la pantalla **Menú Nav**:

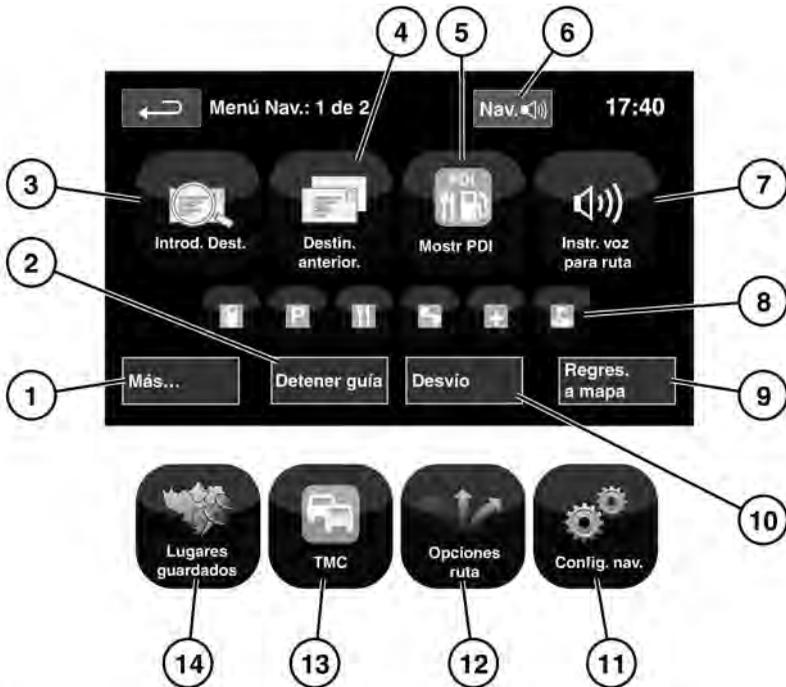
- Toque la tecla táctil **Configuración de navegación**. Esto ahora mostrará el menú **Configuración de navegación**.
- Seleccione **Opciones de usuario**.

Estos ajustes se aplican siempre que se usa el sistema de navegación.

El menú **Configuración de navegación** también muestra opciones de menú para:

- **PDI rápidos**: véase **243, SELECCIÓN DE PDI RÁPIDO**.
- **Restaurar valores predeterminados**.
- El brillo de la pantalla, a través de las teclas táctiles **Auto**, **Día** y **Noche**.
- **Regresar a mapa**.

## MENÚ PRINCIPAL



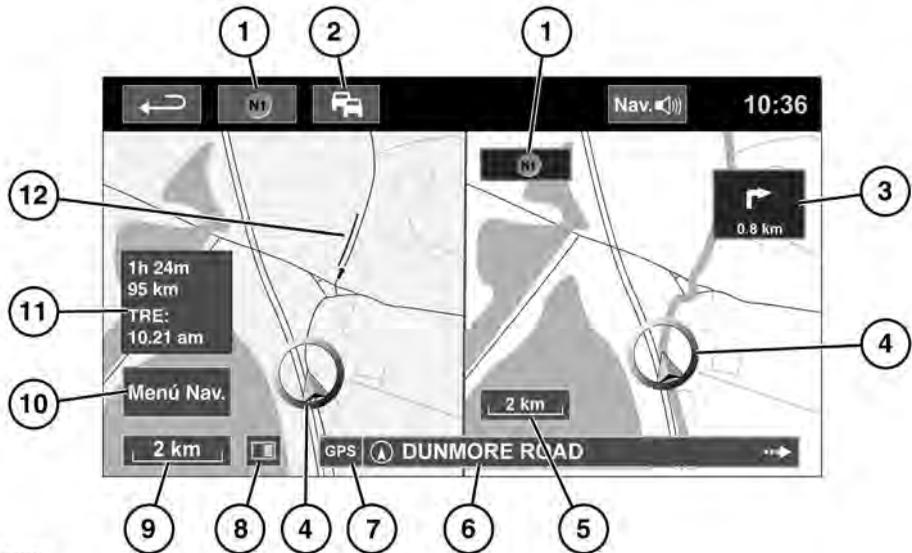
E141771

1. **Más...:** Muestra la página 2 de 2 de la pantalla del **Menú Nav.**
2. **Detener guía:** Cancela la guía de la ruta actual.
3. **Introducción de destino:** Ofrece diferentes opciones para introducir un destino.
4. **Destino anterior:** Muestra destinos que se han introducido con anterioridad.
5. **Mostrar PDI/Ocultar PDI:** Muestra/oculta los iconos de puntos de interés en el mapa.
6. Cuando se introduce un destino, el logotipo de Land Rover se sustituye por una tecla que permite repetir la última instrucción de voz.
7. **Instrucción por voz para ruta:** Permite desactivar la guía de voz durante el recorrido actual. La tecla táctil parecerá resaltada cuando la función de guía de voz esté habilitada.
8. **Atajos rápidos de PDI:** Permiten introducir rápidamente un destino de un PDI local. Las categorías se pueden modificar en el menú **Configuración del navegador.**
9. **Regresar a mapa:** Pasa a la pantalla del mapa principal.

## Sistema de navegación

10. **Desvío:** Permite desviarse de la ruta actual.
11. **Configuración del navegador:** Ajustes del sistema de navegación.
12. **Opciones de ruta:** Permite seleccionar diferentes opciones para la ruta elegida.
13. **TMC (Canal de mensajes de tráfico):** Esta función no se utiliza para introducir un destino. No obstante, cuando está activada, proporciona información acerca del estado de las carreteras y de cualquier suceso en la carretera que pueda afectar al viaje.
14. **Lugares guardados:** Gestiona los lugares memorizados.

## PANTALLA DIVIDIDA DEL MAPA



E153266

1. Brújula (indica siempre el norte): Pulse para seleccionar estilo de mapa norte arriba, orientación hacia arriba o vista de pájaro.
  2. Señal del canal de mensajes de tráfico (TMC): Sin barra diagonal, se está recibiendo la señal; con barra diagonal, no se está recibiendo la señal. El icono también cambia de color según el estado del tráfico en la ruta.
  3. Indicación de la próxima dirección: Cuando está desactivada la vista del mapa de intersecciones, pulse el icono para volver a mostrarla.
  4. Ubicación actual del vehículo y dirección.
  5. Vista del mapa derecho, ajuste de escala/zoom.
  6. Ubicación actual.
  7. Indicador de señal GPS: El indicador solamente aparece si no hay recepción.
  8. Modo de pantalla.
  9. Vista del mapa izquierdo, ajuste de escala/zoom.
  10. Abre una de las dos pantallas del menú Navegación.
  11. Distancia/tiempo/TRE (hora prevista de llegada) al destino.
  12. Incidencia de TMC (embotellamientos).
-  Toque esta opción para cerrar el modo de intersecciones y autopistas/autopistas. El mapa que se mostraba anteriormente vuelve a la pantalla.

## ZOOM AUTOMÁTICO SOBRE EL MAPA

Mientras se utiliza la vía, el mapa se amplía automáticamente al acercarse a una intersección de carretera o a un cruce de autopista.

1. Desde la pantalla del mapa, pulse la tecla de escala/zoom de la vista del mapa izquierdo.
2. Toque la tecla **Zoom automático**. La tecla se resaltarán cuando se active el zoom automático.

**Nota:** El máximo nivel de ampliación del mapa, es el valor de escala establecido antes de que la función Zoom automático se active.

**Nota:** Cuando la función de zoom automático del mapa está activada a una distancia de aproximadamente 8,8 km del siguiente punto orientativo, solo aparecerá un mapa de orientación hacia arriba en 2D o 3D. Si se supera esta distancia, aparecerá norte arriba si se ha seleccionado anteriormente.

## MODOS DE PANTALLA

Pulse la tecla de selección de modos de pantalla para visualizar una serie de iconos; cada uno de los cuales muestra un modo diferente de pantalla (tal como se describe a continuación). Toque el icono que corresponda para seleccionar el modo de pantalla deseado.



Visualización en pantalla completa.



Visualización en pantalla dividida.



Muestra una lista de direcciones de giro en la mitad derecha de la pantalla.



**Pantalla de guía:** Muestra en la mitad derecha de la pantalla una vista detallada del próximo cruce de autovía/autopista o la próxima intersección con carreteras de otro tipo.



**Información sobre autovías:** Esta vista está disponible solo cuando se viaja por una autovía/autopista. Se muestra automáticamente para mostrar las salidas de la autovía que quedan dentro de su ruta, o todas las salidas en la autovía actual cuando no hay ninguna ruta seleccionada.

Para desactivar Pantalla de guía o Información sobre autovías, proceda de la manera siguiente:

1. En **Menú Nav.**, pulse **Más...**
2. Seleccione **Configuración del navegador**.
3. Toque **Configuración del usuario**.
4. Toque **Pantalla de guía** o **Información sobre autovías** para cancelar la opción.
5. Pulse **OK** para confirmar.

## ZONA DE BÚSQUEDA

La base de datos de mapas del sistema de navegación está dividida en países o zonas de países, denominadas zonas de búsqueda. Al establecer una ruta, el destino (o punto de paso) introducido debe estar en la zona de búsqueda seleccionada actualmente.

Antes de intentar establecer un destino o punto de paso, configure la zona de búsqueda correcta de la manera siguiente:

1. En **Menú Nav.**, pulse **Introducción de destino**.
2. Pulse **Más...**
3. Pulse **Zona de búsqueda**.
4. Desplácese por la lista y seleccione el código de 3 letras que corresponde a la zona de destino deseada.
5. Seleccione **OK**. El menú **Introducción de destino** aparecerá en pantalla y la ventana de información indicará la zona de búsqueda seleccionada actualmente.

## Solo para Rusia

Es posible elegir un mapa ruso (RUS) o un mapa europeo (EUR). Para cambiar entre los mapas, lleve a cabo los pasos siguientes:

1. Toque **EUR** o **RUS**, según el mapa que quiera.
2. Toque **Sí** cuando se le indique que el sistema va a reiniciarse.
3. Seleccione la zona de búsqueda que precise.

**Nota:** *Cualquier destino seleccionado se cancelará al cambiar de mapa.*

## CONFIGURACIÓN DE UN DESTINO

1. En **Menú Nav.**, pulse **Introducción de destino**.
2. Pulse la opción **Dirección** de la pantalla **Destino** e introduzca el nombre de la ciudad o su código postal.
3. Cuando haya introducido un número suficiente de letras, pulse **OK** o **Lista** para que se muestren todas las ciudades posibles.
4. Si es necesario, desplácese por la lista con las flechas de desplazamiento arriba y abajo situadas a la izquierda de la lista. Seleccione la ciudad que desee.
5. A continuación, introduzca el nombre de la calle. Cuando haya introducido un número suficiente de letras, pulse **OK** o **Lista** para que se muestren todas las carreteras posibles.
6. Seleccione la calle que desee. Introduzca el número de casa de la dirección (si lo sabe) y, a continuación, pulse **OK** para confirmarlo.
7. Si desconoce el número de casa o portal, seleccione **OK**; se utiliza como destino el final de la calle.
8. Aparece la pantalla del mapa que muestra la información del destino seleccionado. Pulse **IR** para calcular la ruta rápida predeterminada o **Revisar ruta** para ver rutas alternativas.
9. Pulse **IR** para iniciar el trayecto.

## INICIO DE LA GUÍA

Después de seleccionar **Revisar ruta**, el sistema calcula la ruta.

Ahora podrá elegir entre las opciones **3 rutas**, **Cambiar ruta** o **IR**, para iniciar la guía de navegación.

1. Pulse **3 rutas** para tener acceso a tres rutas distintas que puede escoger en el mapa. Las carreteras mostradas en el mapa se indican en 3 colores distintos para resaltar cada ruta. La función Eco le ayuda a encontrar la ruta de menor consumo de combustible. Un símbolo de tres hojas indica la ruta de menor consumo de combustible.
2. Seleccione la ruta **Rápida**, **Corta** o **Alternativa** tocando la casilla correspondiente en la parte derecha del mapa.
3. Pulse **Cambiar ruta** y, a continuación, **Preferencias de ruta** para cambiar los ajustes de ruta.
4. Una vez realizada la selección, pulse **IR**.

**Nota:** Cuando se aproxime a una intersección, además de las instrucciones de voz, en el mapa también se mostrará un recuadro con una ampliación de la intersección.

## CÓMO EVITAR PUNTOS

Al calcular una ruta, se puede establecer y memorizar una zona para evitarla durante el trayecto.

1. En **Menú Nav.**, pulse **Más...**
2. Seleccione **Lugares guardados**.
3. Seleccione **Evitar puntos**.
4. Seleccione **Añadir**.

5. Seleccione la ubicación de la zona que desee evitar en el menú **Introducción de destino**. Pulse **OK** para activar la vista en la que se configurará el tamaño de la zona que se desea evitar. Es posible ajustar el tamaño de la zona con los símbolos "+" y "-".
6. Pulse **OK** para activar la zona que se desea evitar.

Para editar o eliminar de la lista una zona que desea evitar:

1. En **Menú Nav.**, pulse **Más...**
2. Seleccione **Lugares guardados**.
3. Seleccione **Evitar puntos**.
4. En el menú secundario, seleccione **Editar** o **Eliminar**.

## RUTA FÁCIL

En **Opciones de ruta** en el **Menú Nav.**, **Ruta fácil** se puede **activar** o **desactivar**.

Si pulsa **Activar** para activar **Ruta fácil** se modifican los parámetros de cálculo de la **Ruta 3** con el fin de reducir:

- Cruces.
- Giros.
- Giros que cruzan tráfico.
- La prioridad de vías menores.
- Cruces y maniobras complicados.

## APRENDER RUTA

En **Opciones de ruta** en el **Menú Nav.**, **Aprender ruta** se pueden **activar** o **desactivar**.

Cuando selecciona **Activar**, si toma 3 veces la misma desviación de la ruta propuesta, el sistema memoriza la desviación y la propone como ruta normal a partir de entonces. Seleccione **Borrar todo** para borrar todas las rutas aprendidas y volver a los parámetros predeterminados.

## GUÍA HABLADA

Para activar o desactivar la guía de voz y mantener la guía de la ruta, proceda como sigue:

1. Toque **Menú Nav.** en la pantalla de navegación.
2. Pulse la tecla táctil **Instrucción por voz para ruta**. La tecla se resaltará cuando se active la guía de voz.

## CANCELACIÓN DE LA GUÍA DE RUTA

Para cancelar la guía de ruta, proceda de la manera siguiente:

1. Toque **Menú Nav.** en la pantalla de navegación.
2. Pulse la tecla **Detener guía**.

## SELECCIÓN DE PDI RÁPIDO

1. Pulse el mapa para que aparezcan más opciones.
2. Pulse la tecla **Punto de interés (PDI)**.
3. La pantalla muestra 6 categorías sugeridas, 5 de las cuales podrán seleccionarse como PDI rápidos.
4. Seleccione una categoría de PDI rápido o pulse **Más...** para ver PDI adicionales. Pulse **OK** para confirmar la selección.
5. Aparecerá el mapa con los iconos de PDI. Desplácese por el mapa hasta el icono del PDI y pulse **Configurar destino** para establecer y calcular la ruta.
6. Pulse **IR** para iniciar el trayecto.

**Nota:** Se pueden ocultar los PDI elegidos si se desea; para ello seleccione **Menú Nav.** seguido por **Ocultar PDI**.

**Nota:** Los iconos de PDI sólo pueden mostrarse con una escala de ampliación de 1 km.

## RESTAURACIÓN DE LOS VALORES PREDETERMINADOS DEL SISTEMA

En **Menú Nav.**, seleccione **Configuración del navegador**. Si ha modificado algunos de los valores predeterminados del sistema, utilice este menú para restablecer su configuración original.

## FAVORITOS

Esta función le permite gestionar destinos como, por ejemplo, el lugar de trabajo, su casa, su restaurante favorito, etc.

# Sistema de navegación

En el menú secundario de **favoritos** de los **lugares guardados**, se pueden memorizar hasta 400 favoritos.

1. En **Menú Nav.**, pulse **Más...**
2. Seleccione **Lugares guardados**.
3. Pulse **Favoritos**.
4. Para memorizar un lugar favorito, seleccione **Añadir** en el submenú.
5. Seleccione un método de introducción del destino y confirme la ubicación deseada.

## DETALLES DE FAVORITOS

1. En **Menú Nav.**, pulse **Más...**
2. Seleccione **Lugares guardados**.
3. Seleccione **Favoritos**.
4. Seleccione **Editar** o **Borrar**.
5. Pulse el favorito seleccionado para mostrar la información.
6. Seleccione la información que desea editar. Se incluyen los siguientes datos: **Atributo**, **Nombre**, **Número de teléfono**, **Ubicación** e **Icono**.

## CASA

1. En **Menú Nav.**, pulse **Más...**
2. Seleccione **Lugares guardados**.
3. Pulse **Ubicación de casa**.
4. Para memorizar una ubicación inicial, seleccione **Añadir** en el menú secundario.
5. Seleccione un método de introducción del destino para establecer su ubicación de casa. Pulse **OK** para confirmar.
6. Pulse **OK** en el resumen del favorito para establecer su ubicación inicial.

## CÓDIGO POSTAL

**Nota:** Esta función no está disponible en todos los países.

1. En la pantalla **Menú Nav.** seleccione la opción **Introducción de destino**.
2. Pulse **Código postal**. Utilice el teclado para introducir el código postal de su punto de paso o destino. El código postal debe escribirse correctamente, con los espacios o signos de puntuación necesarios.
3. Una vez introducido el código postal, pulse **OK**.

## EMERGENCIA

**Nota:** Esta función no está disponible en todos los países.

1. En **Menú Nav.**, pulse **Introducción de destino**.
2. Toque **Emergencia** para acceder a una lista de comisarías de policía, hospitales o concesionarios de Land Rover en esa localidad.
3. Toque la opción **Nombre** para acceder a una lista ordenada por orden alfabético, o bien, la opción **Distancia** para que aparezca la lista por orden de proximidad con respecto a la ubicación actual del vehículo.
4. Pulse el nombre del centro para configurarlo como destino o punto de paso.

## MAPA

Desplácese por el mapa hasta la zona en la que se encuentra su destino o punto de paso. Si es necesario, amplíe la zona.

Este lugar podrá memorizarse como favorito, destino o punto de paso.

## COORDENADAS

Si conoce las coordenadas geográficas de su destino, puede introducir las en esta pantalla.

- En la pantalla **Menú Nav.** seleccione la opción **Introducción de destino.**
- Seleccione **Más...**
- Seleccione **Coordenadas.** Antes de indicar la longitud, debe introducir primero la latitud completa.
- Pulse **OK** una vez introducidas las coordenadas.

Si las coordenadas introducidas no pertenecen a la zona cubierta por los mapas disponibles, aparecerá un mensaje de aviso. Esto puede ocurrir, asimismo, si se introducen coordenadas incorrectas.

## USO DE UN DESTINO ANTERIOR

1. En **Menú Nav.**, pulse **Destino anterior.**
2. Pulse el destino anterior que desee en la lista. Aparece el mapa con el destino seleccionado.
3. Pulse **IR** para iniciar el trayecto.

## ENTRADA/SALIDA DE AUTOPISTA

1. En **Menú Nav.**, pulse **Introducción de destino.**
2. Pulse **Más...**
3. Pulse **Entrada/salida de autopista.**
4. Introduzca el nombre o número de la autopista correspondiente o selecciónelo en **Lista.**
5. Pulse **Entrada** o **Salir.**
6. Introduzca el nombre de la entrada o salida de la autopista correspondiente o selecciónela en **Lista.** Aparece el mapa con la autopista y el cruce seleccionados.
7. Pulse **IR** para iniciar el trayecto.

## PUNTOS DE INTERÉS (PDI)

1. En **Menú Nav.**, pulse **Introducción de destino.**
2. Pulse **Más...**
3. Pulse **Punto de interés.**
4. Pulse el nombre del PDI y a continuación **OK** para confirmar.
5. Introduzca el nombre del PDI, o bien selecciónelo en **Lista.**
6. Asimismo, puede seleccionar la opción **Categoría** para ver todas las categorías de PDI y efectuar una selección. Consulte **246, CATEGORÍAS Y SUBCATEGORÍAS.**
7. Para limitar la zona de búsqueda, pulse **Ciudad** para introducir el nombre de la ciudad.
8. Una vez seleccionado el PDI, aparecerá el mapa con el destino seleccionado.
9. Pulse **IR** para iniciar el trayecto.

**Nota:** Si tras introducir el nombre de un PDI aparecen demasiados resultados, pruebe a introducir el nombre de la ciudad en primer lugar. Si no conoce el nombre del PDI que desea, pruebe a seleccionar una categoría de PDI.

**Nota:** Los iconos de PDI sólo pueden mostrarse con una escala de ampliación de 1 km.

## UBICACIÓN DE DISTRIBUIDORES

Los datos de los concesionarios Land Rover se guardan en el sistema de navegación como puntos de interés (PDI) dentro de la categoría de vehículos/automoción. Consulte **247, BÚSQUDA DE PDI LOCALES**.

## CATEGORÍAS Y SUBCATEGORÍAS

La base de datos de PDI se divide en varias categorías. Cada categoría principal se divide a su vez en varias subcategorías.

Pulse la categoría necesaria y, a continuación, seleccione la subcategoría que desee.

## MIS PDI

Es posible descargar PDI adicionales y añadirlos a la lista. El sistema puede almacenar en **Mi PDI** hasta 50.000 puntos de interés en un máximo de 100 grupos (lo que ocurra primero).

En Internet se pueden obtener puntos de interés gratuitos que se pueden descargar en el sistema. El nombre del archivo importado se verá como un nombre de grupo. Los iconos importados se mostrarán en el mapa. Con el fin de descargar un archivo o un icono correctamente, deben cumplirse las condiciones siguientes:

- El archivo de PDI debe estar en formato GPS Exchange (.gpx), versión 1.1.
- El nombre del archivo del PDI no debe contener los siguientes caracteres: -, /, ;, \*, ", <, > ni |.
- El nombre de archivo de PDI no deberá superar los 35 caracteres.
- El nombre de archivo del icono debe coincidir con el nombre de archivo del PDI.
- El tamaño del icono no deberá superar los 32 x 32 puntos.
- El formato del icono debe ser mapa de bits (.bmp) o jpeg (.jpg).

Para descargar archivos o iconos, conecte un dispositivo USB que contenga los PDI. Consulte **197, CONEXIÓN DE UN DISPOSITIVO**.

1. En **Menú Nav.**, pulse **Más...**
2. Seleccione **Lugares guardados**.
3. Pulse **Mi PDI**.
4. Seleccione **Añadir** para seleccionar uno por uno los grupos de PDI que desea descargar. Seleccione **Editar** para cambiar **Nombre**, **Icono** o **Icono sonoro**, o seleccione **Borrar**.

## BÚSQUEDA DE PDI LOCALES

Utilice la búsqueda para seleccionar puntos de interés (PDI) próximos a la ubicación del vehículo.

1. En **Menú Nav.**, pulse **Introducción de destino**.
2. Pulse **Más...**
3. Pulse **Punto de interés**.
4. Pulse **PDI próximo a posición** y, a continuación, pulse **OK** para confirmar.
5. Seleccione una categoría de PDI correspondiente, vuelva a seleccionar una subcategoría si es necesario y pulse **OK** para confirmar.
6. Pulse **Mostrar lista** o **Seleccionar categoría** para realizar más selecciones.  
*Nota: Puede seleccionar PDI de hasta cinco categorías.*
7. Seleccione el destino del PDI en la lista. Aparece el mapa con el destino seleccionado.
8. Pulse **Destino** para establecer y calcular la ruta.
9. Pulse **IR** para iniciar el trayecto.

*Nota: PDI de navegación próximo a posición actual se puede establecer como atajo del menú Inicio. Consulte 92, MENÚ INICIO DE LA PANTALLA TÁCTIL.*

## NAVEGACIÓN EN ÁRABE

Para activar o desactivar la navegación en árabe en los mercados compatibles:

1. En **Menú inicio**, toque el icono **Configuración**.
2. Toque **Sistema**.
3. Pulse **Idioma** y seleccione **Activar** la **Navegación árabe**.

4. Seleccione **Sí** para continuar con la navegación en **árabe**.

*Nota: El sistema de activación por voz no es compatible con la navegación en árabe.*

## DESCRIPCIÓN GENERAL DE RDS-TMC

El sistema de información por radio y canal de mensajes de tráfico (RDS-TMC) es una función que notifica si en la ruta existen posibles retenciones de tráfico, puesto que dicha información la difunden emisoras de radio que emiten mensajes de tráfico.

Pulse la tecla **TMC** del **Menú Nav.** para acceder al menú TMC.

Las incidencias del TMC en la ruta se pueden mostrar con la tecla táctil **Eventos de la ruta restante**. TMC se puede configurar para que se muestren en el mapa todos los incidentes, o bien, se puede desactivar. Durante el cálculo de la ruta, la función para evitar eventos está **activada** de manera predeterminada.

## VISUALIZACIÓN DE RDS-TMC

Cuando se recibe una señal del TMC, el icono de la parte superior izquierda de la pantalla se muestra en verde. Si no se recibe una señal del TMC, el icono aparece tachado.

El sistema informa al conductor de obras, estrechamientos, circulaciones en sentido contrario, accidentes, firmes resbaladizos, desvíos, información, información de estacionamiento, atascos u otros peligros.

El conductor recibe información sobre una incidencia de tráfico de la siguiente manera:

# Sistema de navegación

- Aparece un icono de Incidencia del TMC en el mapa sobre el lugar del evento.
- Es posible mostrar texto con información sobre cada incidente; para ello, toque el icono de la pantalla o seleccione la lista de información del tráfico.
- El sistema dinámico de guía de la ruta calcula una ruta alternativa cuando recibe el aviso de un incidente de tráfico del sistema que afecta a la ruta configurada actualmente en el sistema de navegación.
- La lista de incidencias de tráfico muestra todas las incidencias ordenadas por nombre de la carretera/ distancia por su ruta seleccionada, bien en línea recta, bien a lo largo de su ruta real.

La información relativa a las retenciones de tráfico se mantiene y actualiza aunque el vehículo entre en otro país.

## ICONOS DE RDS-TMC

Cualquier incidencia de tráfico (difundida por TMC) existente en su zona se indicará mediante un icono de advertencia en el mapa.

En caso de pérdida de recepción, estos datos quedarán memorizados en el sistema durante un tiempo máximo de 15 minutos.

El color del icono del TMC cambia para identificar el tipo de incidencia del TMC y el nivel de prioridad. El color de fondo del icono vuelve a su color normal cuando la incidencia o la retención desaparece o si se calculan rutas con nuevos parámetros.

Los iconos de incidencia del TMC se muestran en el mapa de navegación para indicar la ubicación y la naturaleza de la incidencia del TMC.

Los iconos de incidencia del TMC se muestran en el mapa aunque la incidencia no se haya producido en la ruta actual.



Incidente (rojo).



Caravana en movimiento por delante (rojo).



Caravana en movimiento en ambos sentidos (rojo).



Tráfico lento por delante (amarillo).



Tráfico lento en ambos sentidos (amarillo).



Información (amarillo).



Incidente (amarillo).

**Nota:** Los iconos de flecha sencilla indican que los eventos de tráfico afectan a aquellos vehículos que circulan en la dirección señalada por la flecha. Los iconos de flecha de dos puntas indican que la circulación está afectada en ambos sentidos.

Si se desplaza por el mapa hasta cualquiera de las incidencias mencionadas, se mostrarán más detalles y se indicarán mediante uno de los siguientes iconos:



Carretera cerrada.



Advertencia especial (naranja).



Peligro (rojo).



Tráfico parado.



Aglomeración de tráfico.



Retraso.



Desvío.



Circulación en sentido contrario.



Incidente.



Límite de anchura y altura.

## USO DEL TMC

El sistema dinámico de guía de ruta calculará una ruta alternativa para evitar cualquier evento de tráfico cuando el sistema reciba un aviso al respecto. El sistema calcula una nueva ruta para todas las secciones. Sin embargo, si se han establecido puntos de paso, el sistema calcula la ruta hasta el siguiente punto de paso.

Un nuevo mensaje de ruta se mostrará en la pantalla táctil si:

- Un evento de la ruta actual es grave, como puede ser una carretera cerrada.

- La nueva ruta es más corta que la ruta actual.
- La ruta actual no se ha recalculado en los últimos 5 minutos.

Este mensaje se mostrará durante 5 minutos. Si la nueva ruta no se acepta, el sistema de navegación continuará con la ruta actual.

## NAVEGACIÓN EN TERRENOS NO ASFALTADOS

El sistema se puede cambiar entre navegación en carretera y fuera de carretera pulsando dos veces el botón **NAV** desde cualquier parte del sistema y, a continuación, seleccionando **En carretera** o **Fuera de carretera**, según sea necesario. La tecla táctil de navegación en **Menú inicio** de la pantalla táctil muestra **Nav. en carret.** o **Nav fuer carr.** según el modo de navegación actual.

Los mapas de navegación en terrenos no asfaltados son similares a los mapas de navegación en carretera, pero ofrecen funciones y datos adicionales, como una brújula de gran tamaño, la dirección, la altitud, la latitud y la longitud, entre otros.

Cuando se pasa al modo de navegación en terrenos no asfaltados si está activada la guía de navegación en carretera, la ruta actual resaltada se elimina del mapa y se suspende la guía en carretera.

Los iconos de los puntos de paso y el destino permanecerán visibles. El destino se marca con un círculo doble.

Al salir de la guía fuera de carretera, el sistema vuelve a calcular la ruta y cambia a guía en carretera.

**Nota:** El TMC no está disponible en el modo de navegación fuera de carretera.

Cuando la navegación todoterreno está activa, toque **Menú Nav.** para acceder a lo siguiente:

- Nueva ruta.
- Cargar ruta.
- Opciones de ruta.

## NUEVA RUTA

Permite seleccionar los siguientes modos de introducción de rutas:

- Mapa.
- Anterior.
- Distancia y orientación.
- Coordenadas.

Los métodos de introducción de rutas son los mismos que los de **Nav. en carret.**

## CARGAR RUTA

La carga de rutas permite recuperar una ruta fuera de carretera memorizada anteriormente. Pulse la tecla táctil **Cargar ruta** para mostrar una lista de las rutas guardadas; pulse la ruta deseada para seleccionarla. Al cargar una ruta, la ubicación actual del vehículo se memoriza como punto de partida y se identifica en el mapa con la letra **S**.

## OPCIONES DE RUTA

Permite acceder a las siguientes acciones:

### Editar ruta

El funcionamiento de estos elementos de menú es idéntico al de los menús de navegación en carretera.

Se puede guardar un máximo de 20 rutas fuera de carretera. Cuando se llega al máximo, se desactiva la tecla táctil **Nueva ruta**.

## Detención de la guía

Permite cancelar una ruta seleccionada. Pulse la tecla táctil para cancelar la guía. Se eliminan todos los puntos intermedios y los iconos.

## Visualización de la ruta

Se puede mostrar toda la ruta en el modo de guía. Muestra la longitud total de cada tramo y se actualiza a medida que cambia la ubicación del vehículo.

## Posición del vehículo actual a inicio

En todo momento se puede efectuar una ruta hacia atrás o de retorno. Todos los iconos de puntos de paso de la ruta original se restablecen y el sistema traza líneas rectas entre ellos.

El punto de partida original se asigna como punto de destino y los puntos de paso se numeran en orden correlativo inverso.

## Lista de puntos de paso

Los puntos de paso de navegación fuera de carretera se muestran por orden numérico. El punto de paso más próximo es el último de la lista. Se puede memorizar un máximo de 35 puntos de paso.

Durante una ruta hacia delante, el punto de paso con el número menor es el más próximo en la guía. Durante una ruta hacia atrás o de retorno, el número menor es el más alejado.

La orientación (por ejemplo, R170) y la distancia (por ejemplo, 1 km) es una referencia al siguiente punto de paso. La orientación es el ángulo entre la dirección anterior y el siguiente punto de paso. La información se actualiza constantemente.

Mientras se está mostrando la lista, si se llega al destino el sistema cambia primero a la pantalla de mapa y, a continuación, muestra el mensaje desplegable de llegada a destino.

## Evitar punto de paso

En una ruta, se puede pulsar esta tecla para omitir el siguiente punto de paso. A partir de ese momento la guía orienta hacia el siguiente punto de paso.

## Puntos de seguimiento

Si se selecciona **Punto de seguimiento actual** en **Opciones de ruta**, el sistema coloca automáticamente iconos de puntos de seguimiento a lo largo de la ruta a medida que se va pasando. Resultan útiles para efectuar el seguimiento a lo largo de la ruta, si fuera necesario.

La función de los puntos de seguimiento se puede ajustar en la misma pantalla. Después de seleccionar la opción **Punto de seguimiento actual**, se pueden introducir cambios en cualquier ruta registrada de puntos de seguimiento.

Seleccione una de las opciones e introduzca los cambios necesarios (por ejemplo, los puntos de seguimiento se pueden modificar, cambiar de nombre, desactivar o eliminar).

## BRÚJULA

Se recomienda utilizar la brújula cuando se conduce fuera de carretera. Seleccione la pantalla de mapa y después el icono de brújula en la parte superior de la pantalla.

La brújula se puede visualizar como "norte arriba" o "vehículo arriba".



E155045

## Norte arriba

- El puntero de la brújula que indica el norte siempre está en la parte superior.
- La flecha de ubicación del vehículo (situada en el centro) apunta en la dirección de desplazamiento actual.
- El icono coloreado del borde de la brújula muestra la dirección del siguiente punto de paso o destino. Siempre permanece en esta posición.

## Vehículo arriba

- La flecha de ubicación del vehículo situada en el centro siempre apunta hacia arriba.
- La brújula va girando según cambia la dirección del vehículo. La dirección actual del vehículo se muestra en la parte superior.
- El icono coloreado del borde de la brújula sigue el movimiento de la brújula.

## DATOS DE ORDNANCE SURVEY

Lea este acuerdo con atención antes de utilizar el sistema de navegación.

Este contrato es un contrato de licencia para el uso de los datos Code-Point de la empresa Ordnance Survey (OS) incorporados en el sistema de navegación. El uso de los datos Code-Point implica su aceptación y compromiso de cumplimiento de todos los términos y condiciones que se citan a continuación.

## PROPIEDAD

Ordnance Survey licencia los datos de Code-Point de OS con la autorización de Her Majesty's Stationery Office. © Crown Copyright. Reservados todos los derechos.

## CONCESIÓN DE LICENCIA

OS le otorga una licencia no exclusiva para el uso personal de su copia de datos Code-Point de OS como parte integrante del sistema de navegación. Está autorizado a transferir la licencia a un tercer comprador del vehículo que está equipado con el sistema de navegación, siempre y cuando el comprador se comprometa a cumplir todos y cada uno de los términos de esta licencia.

## CLÁUSULAS Y CONDICIONES DE LA LICENCIA

Los términos de este contrato se rigen por la ley británica y están sujetos a la jurisdicción exclusiva de los tribunales británicos.

## LIMITACIONES DE USO

El uso de los datos Code-Point de OS se limita al sistema específico para el que se crearon. Con la excepción de aquello permitido explícitamente por las leyes aplicables en vigor, se prohíbe la extracción o reutilización de cualquier parte del contenido de los datos Code-Point de OS, así como la reproducción, copia, modificación, adaptación, traducción, desensamblaje, descompilación o ingeniería inversa de ninguna parte de los datos Code-Point de OS.

## LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

Ordnance Survey no garantiza que todos los datos Code-Point sean precisos, no presenten ningún error o sean adecuados para sus propósitos. En ningún caso, OS ni el proveedor del sistema de navegación que utiliza los datos Code-Point de OS se responsabilizan de ningún daño indirecto, incidental, especial o derivado de la pérdida directa o indirecta de ingresos, beneficios, negocios, datos o uso en los que haya incurrido, o cualquier tercero que proceda del uso de los datos Code-Point de OS, de manera contractual o extracontractual (incluidas las negligencias e incumplimientos de las normativas estatutarias), aun cuando a OS o al proveedor del sistema de navegación se les haya notificado la posibilidad de que se produjeran dichos daños. En cualquier caso, la responsabilidad de OS relativa a daños directos se limita al precio de la copia de los datos Code-Point de OS. Nada de lo contenido en estos términos del contrato excluirá ni limitará nuestra responsabilidad sobre los hechos que no puedan excluirse o limitarse por ley.

LA RENUNCIA DE GARANTÍA Y LA LIMITACIÓN DE LA RESPONSABILIDAD ESTABLECIDAS EN ESTE CONTRATO NO AFECTAN NI PERJUDICAN SUS DERECHOS LEGALES CUANDO HA ADQUIRIDO LA BASE DE DATOS DE OTRA MANERA QUE EN EL CURSO DE UN NEGOCIO.



La BASE DE DATOS refleja la realidad existente antes de que el usuario la recibiera y contiene datos e información procedentes del gobierno y de otras fuentes, que pueden contener errores y omisiones. En consecuencia, la BASE DE DATOS puede contener información inexacta o incompleta debido al paso del tiempo, las circunstancias cambiantes y debido a la naturaleza de las fuentes utilizadas. La BASE DE DATOS no incluye ni refleja información sobre, entre otros factores, la seguridad de la zona concreta, la aplicación de la ley, la asistencia en caso de emergencia, obras, carreteras cortadas o carriles cerrados, restricciones de vehículos o de velocidad, inclinación o pendiente de la carretera, altura de puentes, limitaciones de peso u otro tipo, condiciones de la carretera o del tráfico, acontecimientos especiales, embotellamientos o tiempo del viaje.

## NAVTEQ CORPORATION

Lea este acuerdo con atención antes de utilizar el sistema de navegación.

Este acuerdo es un acuerdo de licencia para la copia de la base de datos de mapas navegable (la "BASE DE DATOS" formulada inicialmente por NAVTEQ Corporation), que se utiliza en el sistema de navegación. Al utilizar esta BASE DE DATOS acepta y está de acuerdo con todos los términos y condiciones siguientes.

## PROPIEDAD

La BASE DE DATOS y los derechos de autor y propiedad intelectual o los derechos afines aquí expresados son propiedad de NAVTEQ Corporation o sus licenciatarios.

## CONCESIÓN DE LICENCIA

NAVTEQ Corporation le otorga una licencia no exclusiva para utilizar la copia de la BASE DE DATOS para su uso personal o para utilizarla en las operaciones internas de su negocio. Esta licencia no incluye el derecho de conceder sublicencias.

## LIMITACIONES DE USO

El uso de la BASE DE DATOS se limita al sistema específico para el que se creó. A excepción de lo permitido explícitamente por las leyes aplicables en vigor, se prohíbe la extracción o reutilización de partes importantes del contenido de la BASE DE DATOS. Tampoco se permite la reproducción, copia, modificación, adaptación, traducción, desensamblaje, descompilación o ingeniería inversa de cualquier parte de la BASE DE DATOS.

## TRANSFERENCIA

El usuario no puede transferir la BASE DE DATOS a terceros, excepto junto con el sistema para el cual fue creada, mientras no conserve ninguna copia de la BASE DE DATOS, y siempre que el cesionario acepte todos los términos y condiciones de este acuerdo.

## RENUNCIA DE GARANTÍA

NAVTEQ Corporation no garantiza ni hace ninguna declaración, ya sea expresa o implícita, con respecto al uso o a los resultados del uso de la BASE DE DATOS en cuanto a su corrección, exactitud, fiabilidad o de otro tipo, y renuncia expresamente a cualquier garantía implícita de calidad, rendimiento, comercialización, idoneidad para un propósito concreto o no infracción.

NAVTEQ Corporation no garantiza que la BASE DE DATOS no contenga errores. Ninguna información oral o escrita ni ningún asesoramiento proporcionado por NAVTEQ Corporation, el proveedor o cualquier otra persona constituirán una garantía.

## LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

NAVTEQ Corporation no garantiza ni hace ninguna declaración, ya sea expresa o implícita, con respecto al uso o a los resultados del uso de la BASE DE DATOS en cuanto a su corrección, exactitud, fiabilidad o de otro tipo, y renuncia expresamente a cualquier garantía implícita de calidad, rendimiento, comercialización, idoneidad para un propósito concreto o no infracción.

NAVTEQ Corporation no garantiza que la BASE DE DATOS no contenga errores. Ninguna información oral o escrita ni ningún asesoramiento proporcionado por NAVTEQ Corporation, el proveedor o cualquier otra persona constituirán una garantía.

## USUARIOS DEL GOBIERNO

Si la BASE DE DATOS es para una región de América del Norte y la adquiere el Gobierno de los Estados Unidos o cualquier otra entidad que exija o aplique derechos similares a aquellos normalmente exigidos por el Gobierno de los Estados Unidos, la BASE DE DATOS se licencia con derechos limitados.

El uso de la BASE DE DATOS está sujeto a las restricciones especificadas en la cláusula sobre derechos sobre los datos técnicos y la base de datos electrónica de DFARS 252.227-7013, o la cláusula equivalente para agencias no relacionadas con la defensa. El fabricante de la BASE DE DATOS de América del Norte es NAVTEQ Corporation, 10400 W. Higgins Road, Suite 400, Rosemont, Illinois 60018, EE. UU.

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD EUROPEA



Por la presente, DENSO CORPORATION declara que este DN-NS-019 cumple con los requisitos esenciales y cualquier otra disposición aplicable o exigible de la Directiva 1999/5/CE.